

**Mugele GmbH**

Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com

**Delivery Note****250327**

Document Date 30.01.2025  
Your Reference  
Customer Code 11168  
Contact Felix Zinner  
Phone 07175-92 18 13  
E-Mail felix.zinner@mugele.com

**Magna PT S.p.A.**

Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Supplier:  
**NRB Bearings Europe GmbH**

Königstrasse 10C  
70173 Stuttgart  
Germany

Delivery Date: **05.02.2025**

| Description               | Quantity | Cases | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|---------------------------|----------|-------|-----------------|-------------------|
| Outer Ring (Clutch cover) | 12.960   | 9     | 666             | 909               |

Item Code: 2517084000  
NRB Number: JC68.587.512.3EG15  
Order Number: 5500047030  
HTS Code: 84829900900  
Country of Origin:

**Batch Info.**

| # | Batch      | Quantity | NRB Re. Nr. | Vorpapier |
|---|------------|----------|-------------|-----------|
| 1 | E-42408056 | 1.440    | 2124200774  |           |
| 2 | E-42408111 | 1.440    | 2124200808  |           |
| 3 | E-42408122 | 1.440    | 2124200808  |           |
| 4 | E-42408138 | 1.440    | 2124200808  |           |
| 5 | E-42408139 | 1.440    | 2124200808  |           |
| 6 | E-42408306 | 1.440    | 2124200820  |           |
| 7 | E-42408307 | 1.440    | 2124200820  |           |
| 8 | E-42409133 | 1.440    | 2124200954  |           |
| 9 | E-42409151 | 1.440    | 2124200969  |           |

5013887970  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960  
Quantità effettiva: 12960  
Tipo Imballaggio: 9  
Quantità Imballi: 9  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 04/2/25  
Firma: [Signature]

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**04 FEB 2025**

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



Page  
1/3

| Description | Quantity | Cases | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|-------------|----------|-------|-----------------|-------------------|
|-------------|----------|-------|-----------------|-------------------|

|            |        |   |       |       |
|------------|--------|---|-------|-------|
| Inner Ring | 12.800 | 8 | 1.360 | 1.560 |
|------------|--------|---|-------|-------|

Item Code: 2517054900

NRB Number: IM31.54029

Order Number: 5500047028

HTS Code: 84829900900

Country of Origin: India

Batch Info:

| # | Batch      | Quantity | NRB Re. Nr. | Vorpapier |
|---|------------|----------|-------------|-----------|
| 1 | E-42411253 | 1.600    | 2124201354  |           |
| 2 | E-42411254 | 1.600    | 2124201354  |           |
| 3 | E-42411276 | 1.600    | 2124201354  |           |
| 4 | E-42411277 | 1.600    | 2124201354  |           |
| 5 | E-42411459 | 1.600    | 2124201378  |           |
| 6 | E-42411460 | 1.600    | 2124201378  |           |
| 7 | E-42411461 | 1.600    | 2124201378  |           |
| 8 | E-42411462 | 1.600    | 2124201378  |           |

5013887971  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12800  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 06/12/25  
Firma: [Signature]

|            |       |   |     |     |
|------------|-------|---|-----|-----|
| Inner Ring | 3.600 | 3 | 255 | 327 |
|------------|-------|---|-----|-----|

Item Code: 2517055000

NRB Number: IM39.74526

Order Number: 5500047029

HTS Code: 84829900900

Country of Origin: India

Batch Info:

| # | Batch      | Quantity | NRB Re. Nr. | Vorpapier |
|---|------------|----------|-------------|-----------|
| 1 | E-42411428 | 1.200    | 2124201378  |           |
| 2 | E-42411472 | 1.200    | 2124201386  |           |
| 3 | E-42411473 | 1.200    | 2124201386  |           |

5013887972  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600+6000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 06/12/25  
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
04 FEB 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter [www.mugele.de](http://www.mugele.de)



| Description     | Quantity | Cases | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|-----------------|----------|-------|-----------------|-------------------|
| Roller Bearings | 6.000    | 5     | 415             | 545               |

Item Code: 2517055000

NRB Number: IM39.74526

Order Number: 5500047029

HTS Code: 84829900900

Country of Origin: India

Batch Info:

| # | Batch      | Quantity | NRB Re. Nr. | Vorpapier |
|---|------------|----------|-------------|-----------|
| 1 | E-42408729 | 1.200    | 2124200874  |           |
| 2 | E-42409119 | 1.200    | 2124200953  |           |
| 3 | E-42409056 | 1.200    | 2124200937  |           |
| 4 | E-42409057 | 1.200    | 2124200937  |           |
| 5 | E-42409058 | 1.200    | 2124200937  |           |

| Summary: | Total Quantity | Total Cases | Total Net weight (kg) | Total Gross weight (kg) |
|----------|----------------|-------------|-----------------------|-------------------------|
|          | 35360          | 25          | 2.696,00              | 3.341,00                |

Basierend auf Kundenaufträge 250354.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Signature

Date

**KUEHNLE & FIEBEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)  
04 FEB 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24

BIC: QASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht

Ulm HRB 700703

UST Ident Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Einzu sehen unter [www.niugelz.de](http://www.niugelz.de)



Page

3/3

Gedruckt von SAP Business One

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

www.mashpaper.de  
Tel. +49 (0)40 883 6481-0

280741

- weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemple pour commettant  
rose = Exemple pour l'expéditeur  
bleu = Exemple pour le destinataire  
vert = Exemple pour le transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per mittente  
rosa = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore

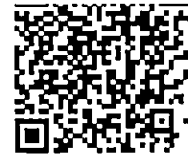
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|------------------------------------|--|-----------------------------|--|-------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Mugele GmbH<br><br>Osterwiesenstraße 25<br>73574 Iggingen - Brainkoven                                    |  |                                                                              |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT S.p.A.<br><br>c/o Svevatrans S.r.l.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno, BA               |  |                                                                              |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>BERNHOFER</b><br>Transporte GmbH<br>A-5440 Scheffau 48<br>Tel: ++43/6244/8418-0                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays 70026 Modugno, BA<br><br>Italy                                         |  |                                                                              |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays 73574 Iggingen - Brainkoven<br><br>Datum/Date Germany   |  |                                                                              |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br>Delivery note 250327                                                                                                                |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                         |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                           |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle du transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique             |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| UN                                                                                                                                                                                            |  | 25 pallets                                                                   |  | bearing races (automotive parts)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                    |  |                                                          |  | 3341 kg                                         |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                    |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:                                           |  | Absender<br>L'expéditeur                                 |  | Währung<br>Monnaie                              |  | Empfänger<br>Le Destinataire        |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  | Frei<br>Franco                                                               |  | Unfrei<br>Non Franco Iggingen - Brainkoven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Fracht<br>Prix de transport                                                        |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Ermäßigungen<br>Réductions                                                         |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Zwischensumme<br>Solde                                                             |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Zuschläge<br>Suppléments                                                           |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Nebengebühren<br>Frais accessoires                                                 |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Sonstiges<br>Divers                                                                |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                              |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                        |  | <b>22</b> MUGELE GMBH<br>Osterwiesenstraße 11<br>73574 Iggingen - BRAINKOVEN |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>24</b> Güter empfangen<br>Reception des marchandises                            |  | am<br>le                                                 |  | am<br>le                                        |  | Date                                |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| 31.01.2025                                                                                                                                                                                    |  | 31.01.2025                                                                   |  | 31.01.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 04 FEB 2025                                                                        |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>25</b> Von<br>von                                                                                                                                                                          |  | <b>25</b> Bis<br>bis                                                         |  | <b>25</b> Kilometer<br>km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>25</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                              |  | <b>25</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes |  | <b>25</b> Tausch<br>Tausch                      |  | <b>25</b> Tausch<br>Tausch          |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Art                                                                                |  | Anzahl                                                   |  | Kein Tausch                                     |  | Tausch                              |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Euro-Palette                                                                       |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Gitterbox-Palette                                                                  |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Einfach-Palette                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                   |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz                                       |  | <b>27</b> Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                      |  | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift               |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  | HA 592 HZ                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
|                                                                                                                                                                                               |  | HA 156 GP                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  |                                     |  |                                    |  |                             |  |                               |  |
| <b>Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                                                                                                                                      |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                          |  |                                                 |  | <input type="checkbox"/> National   |  | <input type="checkbox"/> Bilateral |  | <input type="checkbox"/> EG |  | <input type="checkbox"/> CEMT |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgattungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1.1. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans ADN, Chapitre 5.4.11.1.

ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH  
MOTORSTRASSE 8 | TEL: +49(0)711 95551-0  
D-70499 STUTTGART | FAX: +49(0)711 95551-500



# DIREKT-CMR-FRACHTBRIEF NR.: 32835620

Absender: (32835620)  
MUGELE GMBH  
VERSANDHALLE  
OSTERWIESENSTR. 25  
73574 IGGINGEN BRAINKOFEN

Intern. Beförderung unterliegt trotz gegenteiliger Abmachungen den Bestimmungen des Uebereinkommens ueber den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengueterverkehr (CMR)  
Referenz ERKA:24197550

Empfänger  
MAGNA PT SPA

Frachtführer Nr.: 71925  
BERNHOFER TRANSPORTE GMBH

VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SCHEFFAU 48  
A-5440 SCHEFFAU

Entladeort  
Ort: I-70026 MODUGNO  
Datum:

Nachfolgende Frachtführer

Beladeort und Beladetag  
Ort: 73574 IGGINGEN BRAINKOFEN  
Datum: 31.01.2025

Beigefügte Dokumente

Vorbehalte und Bemerkungen

AUSFUHRPAPIERE

| Zeichen und Nummer | Anzahl Vp      | Inhalt    | Gewicht-kg |
|--------------------|----------------|-----------|------------|
| 250068 / PN250354  |                |           |            |
| 250068 / PN250354  | 25 HP HALBPAL. | AUTOPARTS | 3.341      |

Anweisungen des Absenders:  
UMLADEN VERBOTEN !

TERMIN BIS ZUM:  
05.02.2025

Palettentausch hier immer eintragen

| Absender/Expéditeur    | Empfänger/Destinatair  |
|------------------------|------------------------|
| angeliefert   verladen | angeliefert   erhalten |
| EUR                    | EU                     |

Signatur/Stempel

KOELME MACEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Besondere Vereinbarungen:  
REFERENZ-NR.: 250068 / PN250354  
DIREKTZUSTELLUNG

04 FEB 2025

Ausgefertigt am: 31.01.2025 in Stuttgart

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH  
D-70499 STUTTGART

Frachtführer  
Vollzählig übernommen  
BERNHOFER TRANSPORTE GmbH  
A-5440 Scheffau/48  
Tel.: +43/6244/2418-0

Unterschrift/Stempel  
Empfänger:  
Datum/Uhrzeit:

i.A.

Amtl. Kennzeichen / Nutzlast  
Kfz: HA 592 HZ  
Anh: HA 256 GP

Fahrername in Druckbuchstaben: